



***Annexes
de la recherche***

**Table des matières
des annexes de la recherche**

Annexe (I)	Questionnaire d'autonomie de l'apprenant	(3 - 7)
Annexe (II)	Test de compréhension de cours de la méthodologie du FLE	(8 - 16)
Annexe (III)	Ensemble d'exercices interactifs touchant les (6) chapitres du cours de la méthodologie du FLE ⁽¹⁾ :	(17- 97)
	A. Exercices du type de feed-back " <i>vérification</i> " ou (la connaissance de la réponse)	18-55
	B. Exercices du type de feed-back " <i>élaboration</i> " ou (le point probable)	56-93
	C. Exercices du type de feed-back " <i>vérification</i> " et <i>communication en ligne avec l'enseignant</i>	94-95
	D. Exercices du type de feed-back " <i>élaboration</i> " et <i>communication en ligne avec l'enseignant</i>	96-97

1- Vu le grand nombre des exercices interactifs, nous ne présentons ici que ceux du chapitre (1) à titre indicatif. Les exercices d'autres chapitres se trouvent sur le CD ci-joint.

Annexe (I)

Questionnaire d'autonomie de l'apprenant

Chers étudiants, le questionnaire suivant vise à déterminer votre degré d'autonomie en ce qui concerne la compréhension de cours de la méthodologie du FLE en s'engageant à un type défini d'exercices interactifs. Veuillez lire attentivement les items du questionnaire et choisissez la réponse qui vous paraît la plus convenable. N'oubliez pas d'expliquer et de justifier votre choix.

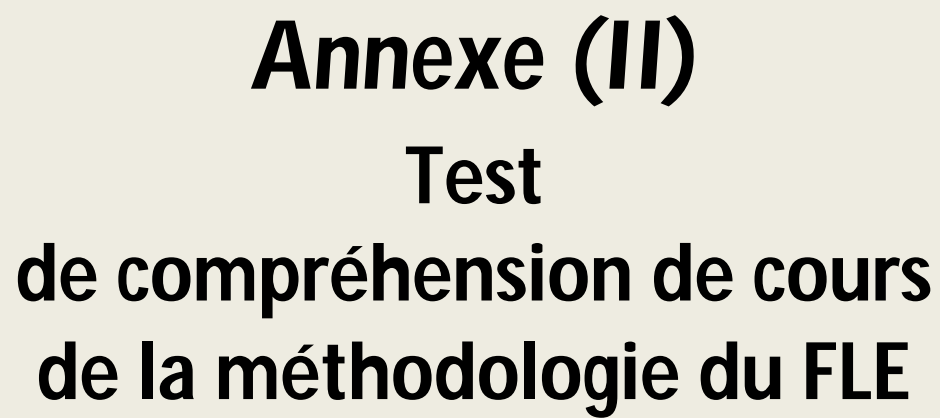
N°	items	Toujours	Souvent	Rarement	Jamais
1-	<p>Dans ces activités, je croyais avoir les compétences nécessaires en informatique pour accomplir mes activités d'écoute.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
2-	<p>Dans ces activités, je me sentais capable de réussir mes tâches d'apprentissage.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
3-	<p>Ces activités correspondaient à mes objectifs personnels et professionnels.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
4-	<p>J'ai l'impression que ces activités m'ont été et me seront utiles.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				

N°	items	Toujours	Souvent	Rarement	Jamais
5-	<p>Dans ces activités, j'avais du plaisir à apprendre à écouter.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
6-	<p>Dans ces activités, je sentais avoir du contrôle sur mon apprentissage.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
7-	<p>Ces activités me permettaient d'interagir et de collaborer positivement avec mes collègues.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
8-	<p>À la fin de chaque séance, j'avais la possibilité d'évaluer ma performance.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
9-	<p>À la fin de chaque séance, je me sentais satisfait de mes résultats.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
10-	<p>Ces activités me permettaient de m'en servir des connaissances déjà acquises dans d'autres activités linguistiques.</p>				

N°	items	Toujours	Souvent	Rarement	Jamais
	<u>Expliquez votre choix</u>				
11-	Je crois que ces activités ont été variées au niveau des thèmes, des compétences développées, et de la présentation. <u>Expliquez votre choix</u>				
12-	Je crois que les consignes de ces activités ont été claires et cela m'a permis de naviguer facilement et librement. <u>Expliquez votre choix</u>				
13-	Dans ces activités, j'avais assez de temps pour réaliser avec réussite mes tâches. <u>Expliquez votre choix</u>				
14-	Je crois que le support multimédia, offert par les sites Web d'apprentissage, présente une image de modernité attirante et intéressante. <u>Expliquez votre choix</u>				

N°	items	Toujours	Souvent	Rarement	Jamais
15-	<p>Dans ces activités j'ai parcouru à mon gré des informations organisées d'une façon non linéaire appartenant à plusieurs types de médias et de thèmes.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
16-	<p>Dans ces activités, j'ai travaillé fort pour réussir mes tâches d'apprentissage.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
17-	<p>Dans ces activités, j'ai fait preuve de persévérance.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
18-	<p>Je recommande vivement à mes amis de suivre ce type d'activités.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				
19-	<p>Avant de débiter ces activités, j'avais un sentiment de découragement à l'égard de l'apprentissage de FLE en Egypte.</p> <p><u>Expliquez votre choix</u></p>				

Merci de votre collaboration



Annexe (II)
Test
de compréhension de cours
de la méthodologie du FLE

5. La grammaire explicite peut être vue comme

6. La grammaire implicite peut être vue comme

7. Selon la méthode directe, l'apprentissage est

8. Selon la méthode audio-orale, l'apprentissage est défini comme

9. Selon la méthode classique, l'apprentissage est conçu comme

10. Selon l'approche communicative, l'apprentissage consiste à

Question 2: Comparez entre les méthodes d'enseignement citées dans le tableau ci-dessous en complétant les points vacants selon les éléments indiqués:

		Méthode/Approche		
Eléments de comparaison	Grammaire/traduction	Audio-visuelle	Communicative	
L'objectif de l'apprentissage	
Le concept de l'enseignement	
Les activités d'apprentissage	
Le matériel didactique	

		Méthode/Approche		
Eléments de comparaison	Grammaire/traduction	Audio-visuelle	Communicative	
	
L'interaction	
L'enseignement de la grammaire	
Le traitement de l'erreur	

Question 3: Mettez vrai (V) ou faux (F) devant chacune des phrases suivantes

N°	Phrase	signe
1-	Suivant la méthode traditionnelle, les débuts des leçons consistent en phrases isolées en langue étrangère.	
2-	Selon la méthode traditionnelle, le modèle grammaire thème a précédé le modèle grammaire version.	
3-	Selon la méthode traditionnelle, le développement des compétences pratiques représentait l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.	
4-	Dans la méthode traditionnelle, le développement de l'écrit pouvait se faire par le biais de compositions reliées aux thèmes déjà étudiés.	
5-	Suivant la méthode traditionnelle, la langue littéraire écrite est considérée comme inférieure à la langue orale.	
6-	Selon la méthode traditionnelle, les principes de cette méthode consiste en un partage de l'autorité entre l'enseignant et l'apprenant.	
7-	La méthode directe s'inscrit dans la foulée des mouvements de réforme soutenant la méthode traditionnelle.	
8-	La réflexion approfondie est l'un des principes de la méthode directe.	
9-	Dans la méthode directe, l'écrit est un système autonome de communication.	
10-	Selon la méthode directe, les habilités à lire et à écrire sont développées après l'apprentissage de l'habilité à parler.	
11-	Dans la méthode directe, l'enseignement des mots concrets est basé sur l'associationnisme.	
12-	Le matériel occupe, dans la méthode directe, une place primordiale par rapport à l'enseignant.	
13-	La rencontre de la psychologie béhavioriste avec la linguistique structuraliste a donné naissance à la méthode audio orale.	
14-	Dans la méthode audio orale, les quatre habilités doivent être développées à titre égal.	
15-	Dans la méthode audio orale, l'acquisition des habilités de communication doit suivre l'ordre de son acquisition en langue 1.	

16-	Selon la méthode audio orale, l'automatisme linguistique consiste à former des structures linguistiques appropriées qui peuvent être utilisées sans réflexion.	
17-	Dans la méthode audio orale, les habilités acquises en langue 1 sont vues comme une source d'intégration pour l'apprentissage de langue 2.	
18-	Dans la méthode audio orale, le choix du vocabulaire se limite aux cadres syntaxiques initialement choisis.	
19-	Selon la méthode audio-visuelle, le mouvement de réforme chargé de la diffusion du français a mis l'accent sur le français fondamental.	
20-	Selon la méthode audio-visuelle, l'apprentissage de l'oral peut nuire à la maîtrise de la langue 2 si ceci est venu en première place par rapport à l'écrit.	
21-	L'une des caractéristiques de la méthode audio-visuelle est qu'elle a pris en compte la dimension émotionnelle et non verbale dans l'apprentissage des langues.	
22-	Selon la méthode audio-visuelle, l'écoute active vise à comprendre généralement les éléments nouveaux grâce à l'image et le contexte.	
23-	Selon la méthode audio-visuelle, la simulation du dialogue se fait avec l'aide du magnétophone.	
24-	Selon la méthode audio-visuelle, la phase d'exploitation permet à l'apprenant de faire un nouveau scénario à la lumière du dialogue déjà appris.	
25-	L'approche communicative a vu le jour en plein déclin du structuralisme.	
26-	Les méthodes ayant précédé l'approche communicative ont mis l'accent sur l'élève et non sur les contenus.	
27-	Selon les principes de l'approche communicative, apprendre une langue étrangère c'est apprendre à communiquer dans cette langue.	
28-	Dans une approche communicative, l'acte de parole est l'unité minimale de la conversation.	
29-	L'approche communicative élimine dans ses principes l'idée de l'autonomie de l'apprenant.	
30-	L'objectif de l'approche communicative est de permettre à l'apprenant de construire une compétence qui répond positivement à ses besoins linguistiques.	
31-	En évaluation, la note traduit seulement une mesure.	



32-	En possédant des critères si définis tout enseignant peut évaluer les acquis des apprentissages de ses apprenants.	
33-	L'évaluation formative a une visée certificative.	
34-	L'évaluation formative fait partie du processus même de l'apprentissage.	
35-	L'évaluation a pour objet de vérifier le degré de conformité entre des phénomènes occurrents que l'on rencontre dans une situation donnée et un modèle de référence préexistant.	
36-	L'évaluation pronostique est reliée à l'orientation des apprenants dans leur futur professionnel.	
37-	L'évaluation interne évoque l'idée selon laquelle l'évaluateur est un membre de l'établissement dans lequel se déroule l'acte d'évaluer.	
38-	Les finalités concernent le court terme et énoncent des intentions en termes des résultats escomptés.	
39-	Les objectifs concernent le long terme et fournissent des grandes lignes directrices liées à des valeurs.	
40-	Le but incarne précisément les performances des apprenants dans une telle ou telle activité.	


Bonne chance

Annexe (III)
**Ensemble d'exercices
interactifs touchant
les (6) chapitres du cours
de la méthodologie du FLE
(*Chapitre 1 à titre indicatif*)**

A. Exercices du type de feed-back
"vérification"
(la connaissance de la réponse)

Chapitre 1

Quiz information   

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

User Name: _____ E-mail: _____ User ID: _____ Remember me


Chapitre 1

Question 1 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


1. La méthode traditionnelle servait à enseigner les langues dites mortes.

vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai.

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

suisvant ▶

Chapitre 1


Question 2 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai ...

2. Suivant cette méthode, les débuts des leçons consistent en phrases isolées en langue


vrai


→ faux

Chapitre 1

 vrai ...

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [preceden](#) [suivant](#) 

Chapitre 1


Question 3 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .

3. La méthode traditionnelle a commencé au 18 siècle et est encore suivie dans l'enseignement des langues modernes.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden suivant

Chapitre 1


Question 4 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .

4. Le modèle grammair version a précédé le modèle grammair thème.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant

Chapitre 1

Question 5 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


5. Avec le type grammaire version la grammaire occupait la première place.


faux
 vrai

Chapitre 1

 vrai

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier << preceden suivant >> 

Chapitre 1


Question 6 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux :

6. La lecture des textes littéraires est l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux .

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [preceden](#) [suivant](#)

Chapitre 1


Question 7 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .

7. Le développement des compétences pratiques représentait l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.


vrai


faux

Chapitre 1

 faux .

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [preceden](#) [suivant](#) 

Chapitre 1


Question 8 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux :

8. Un apprenant suivant la méthode traditionnelle doit justement savoir traduire de la langue cible à la langue maternelle.


vrai


faux

Chapitre 1

 faux .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier <preceden suivant > 


Chapitre 1

Question 9 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ **Faux** .

9. Le développement de l'écrit pouvait se faire par le biais de compositions reliées à de nouveaux thèmes.

faux
 vrai

Chapitre 1

 faux .

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [preceden](#) [suivant](#) 

Chapitre 1


Question: 10 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

10. La compréhension orale et l'expression orale sont mises au même plan avec la compréhension écrite et l'expression écrite.


vrai


→ faux

Chapitre 1

 vrai .

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [◀ preceden](#) [suivant ▶](#) 


Chapitre 1

Question 11 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


11. Une langue peut être définie comme un ensemble de règles grammaticales et d'exceptions observables qu'un apprenant doit maîtriser.


vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier ◀ preceden suivant ▶ 


Chapitre 1

Question 12 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


12. La langue littéraire écrite est considérée comme inférieure à la langue orale.

faux
 vrai

Chapitre 1

 vrai .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant

Chapitre 1


Question 13 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ Faux

13. L'apprentissage est une activité de découverte visant à une éventuelle maîtrise de la morphologie et de la syntaxe de langue 2.


vrai

→ faux

Chapitre 1

 faux

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

◀ preceden suisvant ▶

Chapitre 1


Question 14 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

14. L'apprenant est amené à apprendre par cœur des listes de mots et des exemples


faux

vrai

Chapitre 1

 vrai .

suivant

 **Eevaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suivant


Chapitre 1

Question 15 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .

15. Les principes de cette méthode consiste en un partage de l'autorité entre l'enseignant et l'apprenant.

→ faux
 vrai

Chapitre 1

 faux .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

◀ precedent suivant ▶


Chapitre 1

Question: 16 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .


16. L'enseignant doit élaborer des activités faisant appel à la créativité des apprenants.


vrai
 faux

Chapitre 1

 faux .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier < preceden suivant > 


Chapitre 1

Question 17 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


17. L'organisation des points de grammaire nécessite que l'enseignant prenne en considération l'ordre de présentation dans la grammaire de langue 1.


faux
 vrai

Chapitre 1

 vrai .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier < preceden suivant > 

Chapitre 1


Question 18 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

18. La grammaire est enseignée de façon implicite.


vrai

faux

Chapitre 1

 vrai .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question: 19 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


19. La grammaire implicite est nécessairement apprise de manière inductive.

→ vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai.

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant

Chapitre 1


Question 20 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux :

20. La langue de communication dans la salle de classe est la langue cible.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question 21 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux .


21. L'interaction est plutôt une action à sens unique allant de l'apprenant au professeur.


vrai
 faux

Chapitre 1

 faux .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier < preceden suivant > 


Chapitre 1

Question 22 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


22. Suivant cette méthode, une erreur linguistique n'est pas permise.


→ vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai .

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier ◀ précédent suivant ▶ 

Chapitre 1


Question 23 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

23. En cas d'erreurs, l'apprenant veille à se corriger.


vrai

faux

Chapitre 1

 vrai .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden

suisvant

Chapitre 1

Question 24 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

24. La méthode grammaire traduction a le mérite de prendre en compte non seulement la forme de la langue mais également le sens.

→ vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai .

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question 25 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


25. La bonne connaissance des règles grammaticales est une condition suffisante pour pratiquer efficacement une langue 2.

→ faux
 vrai

Chapitre 1

 faux

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [preceden](#) [suivant](#)


Chapitre 1

Question 26 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


26. La méthode traditionnelle a connu son plein épanouissement naissance

→ en début du 19 siècle
 en début du 18 siècle
 en fin du 18 siècle

Chapitre 1

 faux

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier ◀ précédent suivant ▶

Chapitre 1

Question 27 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


27. La méthode grammaire-traduction fait référence à l'école

idéaliste


réaliste

naturaliste

Chapitre 1

 faux

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant

Chapitre 1


Question 28 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai

28. La version consiste à traduire un texte

→ de la langue cible à la langue maternelle

de la langue maternelle à la langue cible

Chapitre 1

 vrai

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question 29 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


29. Les quatre compétences sont visées

→ différemment
 totalement
 également

Chapitre 1

 faux

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden suivant

Chapitre 1

Question 30 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


30. La priorité est accordée à

tant à l'oral qu'à l'écrit


→ l'écrit

l'oral

Chapitre 1

 vrai

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question 31 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


31. La morphologie et la syntaxe de la langue cible sont

- équivalente à la compétence communicative
- une partie majeure de la compétence communicative
- une partie mineure de la compétence communicative

Chapitre 1

 faux

suisvant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suisvant


Chapitre 1

Question 32 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


32. La tâche de l'enseignant consiste à préparer

- la plupart des activités d'apprentissage
- toutes les activités d'apprentissage
- une petite partie des a

Chapitre 1

 vrai

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suivant


Chapitre 1

Question 33 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


33. L'apprentissage inductif de la grammaire explicite exige qu'on commence par


- les exemples puis la règle
- la règle puis les exemples
- les exemples et la règle

Chapitre 1

 faux

[suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>



Chapitre 1

Question 34 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


34. L'interaction apprenants-apprenants est

existante


quasiment existante

→ inexistante

Chapitre 1

 vrai

suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

preceden | suivant


Chapitre 1

Question 35 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


35. La compréhension des textes littéraires exige une connaissance de ces textes.

positive
 négative
 quasiment positive

Chapitre 1

 vrai

Results

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier preceden

Chapitre 1

Quiz Results

Your Score:	Passing Score:
180 pts	280 pts
51 %	80 %

Result:




You did not pass.


 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

Finish

B. Exercices du type de feed-back
"élaboration"
(le point probable)

Chapitre 1

Quiz information   

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

User Name: _____ E-mail: _____ User ID: _____ Remember me

Chapitre 1


Question 1 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . La méthode traditionnelle

1. La méthode traditionnelle servait à enseigner les langues dites mortes.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux . La méthode traditionnelle servait à enseigner les langues dites mortes.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le suivant

Chapitre 1


Question 2 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . Suivant cette méthode, le:

2. Suivant cette méthode, les débuts des leçons consistent en phrases isolées en langue


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . Suivant cette méthode, les débuts des leçons consistent en phrases isolées en langue maternelle.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 3 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ **faux** : La méthode traditionnelle


3. La méthode traditionnelle a commencé au 18 siècle et est encore suivie dans l'enseignement des langues modernes.

faux
 vrai

Chapitre 1

 faux . La méthode traditionnelle a commencé au 18 siècle et est encore suivie dans l'enseignement des langues modernes.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 4 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai . Le modèle grammair vers

4. Le modèle grammair version a précédé le modèle grammair thème.


vrai

faux

Chapitre 1

 vrai . Le modèle grammair version a précédé le modèle grammair thème.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 5 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai Avec le type grammaire ve


5. Avec le type grammaire version la grammaire occupait la première place.

→ faux
 vrai

Chapitre 1

 vrai . Avec le type grammaire version la grammaire occupait la première place.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 6 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : La lecture des textes littér

6. La lecture des textes littéraires est l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux . La lecture des textes littéraires est l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 7 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : Le développement des cc

7. Le développement des compétences pratiques représentait l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux . Le développement des compétences intellectuelles représentait l'un des objectifs de la méthode traditionnelle.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 8 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ **faux** : Un apprenant suivant la n


8. Un apprenant suivant la méthode traditionnelle doit justement savoir traduire de la langue cible à la langue maternelle.

→ faux
 vrai

Chapitre 1

 faux . Un apprenant suivant la méthode traditionnelle doit savoir traduire de la langue cible à la langue maternelle que l'inverse.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 9 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . Le développement de l'éc


9. Le développement de l'écrit pouvait se faire par le biais de compositions reliées à de nouveaux thèmes.

vrai
 faux

Chapitre 1

 faux . Le développement de l'écrit pouvait se faire par le biais de compositions reliées aux thèmes étudiés.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 10 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . La compréhension orale

10. La compréhension orale et l'expression orale sont mises au même plan avec la compréhension écrite et l'expression écrite.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . La compréhension orale et l'expression orale sont mises au second plan.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 11 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : Une langue peut être définie


11. Une langue peut être définie comme un ensemble de règles grammaticales et d'exceptions observables qu'un apprenant doit maîtriser.


→ vrai
 faux

Chapitre 1

 faux . Une langue peut être définie comme un ensemble de règles grammaticales et d'exceptions observables qu'un apprenant doit maîtriser.

[le suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>



Chapitre 1


Question 12 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : La langue littéraire écrite

12. La langue littéraire écrite est considérée comme inférieure à la langue orale.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . La langue littéraire écrite est considérée comme supérieure à la langue orale.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1


Question 13 of 35 \ 10 pts \ Modérée \ faux . L'apprentissage est une

13. L'apprentissage est une activité de découverte visant à une éventuelle maîtrise de la morphologie et de la syntaxe de langue 2.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . L'apprentissage est une activité de mémorisation visant à une éventuelle maîtrise de la morphologie et de la syntaxe de langue 2.

[le suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [le preced](#) [le suivant](#)

Chapitre 1


Question 14 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . L'apprenant est amené à

14. L'apprenant est amené à apprendre par cœur des listes de mots et des exemples


faux

vrai

Chapitre 1

 faux . L'apprenant est amené à apprendre par cœur des listes de mots et des exemples grammaticaux.

[le suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [le preced](#) [le suivant](#)

Chapitre 1


Question 15 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : Les principes de cette m

15. Les principes de cette méthode consiste en un partage de l'autorité entre l'enseignant et l'apprenant.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . Les principes de cette méthode consiste à rejeter le partage de l'autorité entre l'enseignant et l'apprenant.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 16 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . L'enseignant doit élaborer


16. L'enseignant doit élaborer des activités faisant appel à la créativité des apprenants.

vrai
 faux

Chapitre 1

 faux . L'enseignant doit élaborer des activités faisant appel à la mémoire des apprenants.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 17 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : L'organisation des point

17. L'organisation des points de grammaire nécessite que l'enseignant prenne en considération l'ordre de présentation dans la grammaire de langue 1.

faux
 vrai

Chapitre 1

 faux . L'organisation des points de grammaire nécessite que l'enseignant prenne en considération l'ordre de présentation dans la grammaire de langue 1.

[le suivant](#)

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

[verifier](#) [le preced](#) [le suivant](#)


Chapitre 1

Question 18 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : La grammaire est enseig


18. La grammaire est enseignée de façon implicite.

→ faux
 vrai

Chapitre 1

 faux . La grammaire est enseignée de façon explicite.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 19 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai - La grammaire implicite est


19. La grammaire implicite est nécessairement apprise de manière inductive.

vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai . La grammaire implicite est nécessairement apprise de manière inductive.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 20 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . La langue de communic:

20. La langue de communication dans la salle de classe est la langue cible.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux . La langue de communication dans la salle de classe est la langue maternelle.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 21 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux : L'interaction est plutôt u


21. L'interaction est plutôt une action à sens unique allant de l'apprenant au professeur.

vrai
 faux

Chapitre 1

 faux . L'interaction est plutôt une action à sens unique allant du professeur à l'apprenant.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1


Question 22 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . Suivant cette méthode, u

22. Suivant cette méthode, une erreur linguistique n'est pas permise.


faux

vrai

Chapitre 1

 faux . Suivant cette méthode, une erreur linguistique n'est pas permise.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1


Question 23 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux. En cas d'erreurs, l'enseig

23. En cas d'erreurs, l'apprenant veille à se corriger.


vrai

faux

Chapitre 1

 faux. En cas d'erreurs, l'enseignant veille à les corriger.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 24 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai - La méthode grammaire tr


24. La méthode grammaire traduction a le mérite de prendre en compte non seulement la forme de la langue mais également le sens.

→ vrai
 faux

Chapitre 1

 vrai . La méthode grammaire traduction a le mérite de prendre en compte non seulement la forme de la langue mais également le sens.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 25 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux . La bonne connaissance


25. La bonne connaissance des règles grammaticales est une condition suffisante pour pratiquer efficacement une langue 2.

vrai
→ faux

Chapitre 1

 faux . La bonne connaissance des règles grammaticales n'est pas une condition suffisante pour pratiquer efficacement une langue 2.

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant

Chapitre 1

Question 26 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


26. La méthode traditionnelle a connu son plein épanouissement naissance

en début du 18 siècle


en fin du 18 siècle

→ en début du 19 siècle

Chapitre 1

 vrai

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 27 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


27. La méthode grammaire-traduction fait référence à l'école

naturaliste


→ idéaliste

réaliste

Chapitre 1

 vrai

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 28 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux

28. La version consiste à traduire un texte


de la langue maternelle à la langue cible

→ de la langue cible à la langue maternelle

Chapitre 1

 faux

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 29 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


29. Les quatre compétences sont visées

totalement


également

différemment

Chapitre 1

 faux

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 30 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


30. La priorité est accordée à

→ l'écrit
 l'oral
 tant à l'oral qu'à l'écrit

Chapitre 1

 faux

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 31 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux

31. La morphologie et la syntaxe de la langue cible sont

- une partie mineure de la compétence communicative
- une partie majeure de la compétence communicative
- équivalente à la compétence communicative

Chapitre 1

✘ faux

le suivant

Evaluation Copy
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced le suivant


Chapitre 1

Question 32 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


32. La tâche de l'enseignant consiste à préparer

- une petite partie des activités d'apprentissage
- la plupart des activités d'apprentissage
- toutes les activités d'apprentissage

Chapitre 1

 faux

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant


Chapitre 1

Question 33 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


33. L'apprentissage inductif de la grammaire explicite exige qu'on commence par

- la règle puis les exemples
- les exemples puis la règle
- les exemples et la règle

Chapitre 1

 vrai

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 34 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ faux


34. L'interaction apprenants-apprenants est

existante


inexistante

quasiment existante

Chapitre 1

 faux

le suivant

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier

le preced le suivant

Chapitre 1

Question 35 of 35 \ 10 pts \ Moderate \ vrai


35. La compréhension des textes littéraires exige une connaissance de ces textes.

négative


→ positive

quasiment positive

Chapitre 1

 vrai

Results

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

verifier le preced

Chapitre 1

Quiz Results

Your Score:	Passing Score:
80 pts	280 pts
23 %	80 %

Result:

You did not pass.

 **Evaluation Copy**
<http://www.sameshow.com>

Finish

**C. Exercices du type de feed-back
"vérification" et *communication*
*en ligne avec l'enseignant***

Chapitre 1



[Esraa Essam <esraaessam99@gmail.com>](#) Une question

À

[Hussein Atta](#)

nov 20 à 1h33 PM

Bonjour cher professeur

J'ai bien révisé le premier chapitre « la méthode traditionnelle » et j'ai répondu à toutes les questions. J'avais trois réponses qui ne sont pas correctes, mais je les ai corrigées. Il me reste deux questions et j'aimerais bien avoir y avoir une réponse claire.

Pourquoi sommes-nous dans la plupart du temps contre la méthode traditionnelle ?

Est-ce que nous sommes contre l'apprentissage par cœur des informations ?

Cher étudiant

Merci de tes efforts, je t'en salue et te souhaite tout succès.

Concernant tes deux questions, voici mon point de vue:

Pour la première question, nous sommes en fait contre l'usage abusif de la méthode traditionnelle et le fait que l'objectif optimal de l'apprentissage est l'apprentissage par cœur des informations. Dans ce sens, les apprenants ne chercheront qu'à stocker les informations dans la mémoire à long terme et en profiteront pour avoir une bonne note à l'examen. Pour en savoir plus, je t'enverrai une liste de références sur cette question.

Pour la deuxième question: nous ne sommes pas contre l'apprentissage par cœur des informations, mais nous sommes contre le fait de limiter tous les objectifs de l'apprentissage de la langue à cet objectif et à l'étape de la récitation, il y a certainement des objectifs plus optimaux qui touchent tous les aspects de l'apprentissage, de la récitation à la créativité.

Bonne chance

**D. Exercices du type de feed-back
"élaboration" et *communication*
*en ligne avec l'enseignant***

Chapitre 1



[Lina Helmi <helmy_lina@yahoo.com>](mailto:helmy_lina@yahoo.com) question

À

Hussein Atta

nov 23 à 10h45 AM

Bonjour cher professeur

Merci de ces informations si précieuses. J'ai une question à vous poser:
Il est cité dans le cours que « selon la méthode traditionnelle, la grammaire est enseignée de manière explicite », est-ce qu'il y a une différence entre une grammaire explicite et une grammaire implicite ?

Cher étudiant

À mon tour, je te remercie de tes efforts et de cette bonne question.
Oui, certainement il y a une différence majeure entre les deux types d'enseignement, une grammaire explicite est basée sur un cours consacré spécifiquement à l'enseignement de la grammaire, c'est-à-dire un cours organisé dans le cadre d'un programme d'enseignement repartit sur quatre ans comme le cas d'un étudiant inscrit en FLE dans une université égyptienne. Mais, l'adjectif implicite s'applique au cas des apprenants natifs, on apprend la grammaire en communiquant de manière authentique, c'est-à-dire dans des situations de communication orale et/ou écrite. En bref, il n'y a pas d'enseignement désigné pour la grammaire.

Bonne continuation